

VORTEX

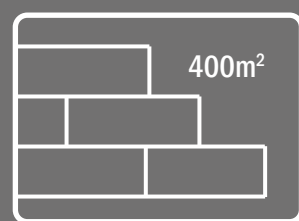
Water-Resistant Wood Fiber Floor



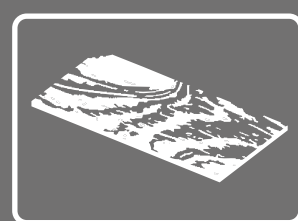
72 hours Protection Against Spills & Moisture



Wet Mop and Steam Mop Safe



No T-Molds Required in Doorways (up to 400m²)



Authentic Brushed Synchronised Surface



Overall Thickness



Wear & Scratch Resistant

Residential

Lifetime

Warranty

Commercial

15 Year

Warranty



PRODUCT CERTIFIED FOR LOW CHEMICAL EMISSIONS
UL.COM/GG
UL 2818



All Type Flooring

www.alltypeflooring.com.au

135 x 560 mm

EN Installation instructions

Laminate floor

ES Instrucciones de Instalación

Suel Laminado

November 2016

I. Before You Start/ Preparations

Please read all the instructions before you begin the installation. Improper installation will void warranty.

Important notice

All wood based products, even those specifically designed to have increased resistance to moisture, are hygroscopic (they will react to the moisture in the environment) and as a result will expand and contract accordingly. All sources of under floor moisture must be rectified prior to the installation of the floor. Any construction dampness must be completely dry. Although this product has been designed with bathroom installation in mind it is not waterproof and excessive wetting is to be avoided and water spillages dried immediately. It is important that you check each plank for any manufacturing defects. Any faults must be reported back to the store of purchase for an immediate refund or replacement prior to the flooring being installed.

• Calculate the room surface prior to installation and plan an extra 10% of flooring for waste.

• Keep the boards in room temperature for at least 48 hours in unopened package before you start the installation. The room temperature must be between 18° and 25 °C (65-78 °F) before and during installation. For floor surfaces exceeding 400m² (4350 ft²) and/or lengths exceeding 20m (66 feet) and overlaps to new rooms and floor surface which do not join symmetrically, use expansion joints to divide the floor sections.

• Inspect your subfloor before you begin. It must be clean, dry (max. 2.5% moisture content - CM method) and level to 5mm (3/16") within a 3 meters (10 foot) span.

• If this flooring is intended to be installed over an existing wooden floor, it is recommended to repair any loose boards or squeaks before you begin installation.

• With a floating floor you must always ensure you leave a 1cm (1/2") gap between walls and fixtures such as pipes and pillars, stairs, etc. Tip: When installing around pipes, drill the holes 20mm (3/4") larger than the diameter of the pipes.

• A vapor barrier to be installed over concrete substrates. In the case installation is done over a wood substrate on or below grade a vapor barrier must be installed if there is not a vapor barrier existing in a well-ventilated crawl space. A minimum 0.15mm (6 mil) plastic poly sheeting should be used as a moisture barrier. Underlayments thicker than 3mm (1/8") are not advised. (Note: some collections may have a pad factory pre-attached to the back of planks, so no additional pad is needed).

• Relative Humidity Levels of your room should be maintained at 40-65 % at 18-24 °C (65° - 75°F).

• Decide the installation direction. It is recommended to install the length direction of the planks parallel to the main light direction.

• Measure the area to be installed: The board width of the last row shall not be less than 50mm (2"). If so, adjust the width of the first row to be installed. When measuring, take the free gap requirement of about 10mm (1/2") of the floor perimeter into account. In narrow hallways, install the floor parallel to the lengthways.

• Inspect your laminate flooring. No claims on surface defects will be accepted after installation.

• Due to the speed of sudden temperature changes, which has the potential to negatively affect laminate flooring construction, it is not recommended to install over any electrical radiant heating system. Installation over electrical radiant heating systems will not be covered by the manufacturer's warranty. Below instructions are for radiant heating systems using water.

Ensure the radiant heat surface temperature never exceeds 27°C (81°F). Before installing over newly constructed radiant heat systems, operate the system at maximum capacity to force any residual moisture from the cementitious topping of the radiant heat system. The maximum moisture content of the screed is 1.5% (CM method). Shut down the floor heating at least 48 hours prior to install. Make sure that the temperature in the room is at least 15°C (60 °F) during installation. It is recommended that the radiant heat be applied in a gradual manner after installing the laminate floor. Refer to the radiant heat system's manufacturer recommendations for additional guidance.

Tools and supplies required

• Foam Underlay (if not pre-attached) • Spacers • Saw • Adhesive Tape • 4mil (or thicker) polyurethane vapor barrier for crawl space and concrete floor installations. • Rubber Mallet • Rule • Penicil • Tape Measure • Utility Knife • Construction Adhesive

For Bathroom, Laundry Room or Commercial Installations

It is important to seal any cut planks to ensure superior and warranted performance. When a flooring plank is cut to fit (either end cuts or side cuts), a sealant is always required around the perimeter of the installation.

- Once the flooring installation is completed, a general Silicone based sealant should be applied around the perimeter (in the expansion space at walls). This should also include any other areas such as islands, doorways, columns, etc. where the laminate flooring planks have been cut to fit.
- Branded and generic Silicone tubes are available and any local home center or hardware location.

I. Antes de Empezar

Por favor, lee todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Instalaciones incorrectas anularán la garantía.

Aviso importante

Todos los productos derivados de la madera, incluso aquellos específicamente diseñados para tener resistencia al incremento de humedad, son higroscópicos (ellos reaccionarán a la humedad del entorno) y como resultado se expandirán o contraerán. Todas las Fuentes de humedad en el piso base deben ser rectificadas antes de la instalación del piso de madera. Todos los niveles de humedad en habitaciones equipadas con suelo laminado(excluyendo baños y cocinas) deben mantenerse estables y secos. Aunque el producto haya sido diseñado para baños, la instalación en si, no es a prueba de agua y una excesiva humedad o derrames de agua deben ser secadas inmediatamente. Es importante que usted revise cada tablon por cualquier defecto de fabricacion. Los fallos deben ser reportados a la tienda de compra para un reembolso inmediato o reemplazo del producto antes que los pisos estén instalados.

• Calcular la superficie de la habitación antes de la instalación y preparar un 10% adicional de pisos por cualquier desperdicio.

• Mantenga las tablas a temperatura ambiente durante al menos 48 horas en el paquete sin abrir antes de empezar la instalación. La temperatura ambiente debe ser entre 18° - 25°C (65-78°F) antes y durante la instalación. Para superficies de pisos superiores a 400 m² (4350pies cuadrados) y longitudes superiores a 20m (66pies) y asumiendo que, nuevas habitaciones y superficies de suelo no se unen simetricamente, se debe utilizar las juntas de expansion para dividir secciones del piso.

• Inspeccione su sub suelo antes de empezar. Debe estar limpio y seco (2,5% contenido de humedad máximo- método CM) y nivelado a 5 mm (3/16 ") en tramos de 3 metros (10 pies).

• Si la intención es instalar este piso sobre un piso existente de madera, se recomienda reparar cualquier tabla suelta o chirridos antes de comenzar la instalación.

• Con un piso flotante usted siempre debe asegurarse de dejar un 1cm (1/2 ") entre las paredes y los cosas fijas tales como tubos y pilares, escaleras, etc. Nota: Cuando se instala alrededor de tuberías, perforar agujeros de 20 mm (3/4 ") mayor al diámetro de las tuberías.

• Es necesario instalar una capa contra la humedad sobre suelo de hormigón. En caso de que la instalación sea hecha sobre suelo de madera en el primer piso o sótano, una capa contra la humedad debe ser instalada. Se debería usar una capa de plástico poli de como mínimo de 0.15mm (6mil) como barrera para la humedad. Un sub suelo mayor 3mm (1/8") no es recomendado. (Nota: Algunas colecciones pueden traer una capa pre añadida bajo las tablas, por lo que no será necesario añadir otra).

• 18-24 °C (65° - 75°F) Niveles relativamente húmedos en la sala deberán mantenerse en 40-65% a 18-24 °C (65° - 75 °F).

• Decida la dirección de instalación. Se recomienda instalar en dirección a la longitud de las tablas paralelas a la dirección principal de luz.

• Mida el área donde va a ser instalado: El ancho de la tabla de la última fila no deberá ser inferior a 50 mm (2"). Si es así, ajustar el ancho de la primera fila para ser bien instalado. Durante la medición, tome en cuenta dejar un espacio libre de aproximadamente 10 mm (1/2 ") de perímetro del suelo

• Inspeccione sus pisos laminados. No se aceptan reclamos de defectos superficiales después de la instalación.

• Debido a los cambios bruscos de temperatura, lo cual tiene el potencial de afectar negativamente a la construcción de pisos laminados, no se recomienda la instalación sobre sistemas eléctricos de calefacción. Instalación sobre sistemas eléctricos de calefacción no será cubierta por la garantía del fabricante. Las instrucciones siguientes son para sistemas de calefacción de agua.

Asegúrese de que la temperatura de la superficie caliente nunca supere los 27°C (81 °F). Antes de instalar sobre sistemas de calefacción de nuevos, encienda el sistema a su máxima capacidad para eliminar la humedad residual del relleno de cemento. La humedad máxima de la superficie caliente debe ser 1.5% (método CM). Apague la calefacción por lo menos 48 horas antes de la instalación. Asegúrese de que la temperatura de la habitación sea de al menos 15°C (60°F) durante la instalación. Se recomienda que se el calor de la calefacción sea gradual después de instalar el laminado. Consulte con el fabricante de su sistema de calefacción para orientación adicional.

Herramientas y artículos adicionales.

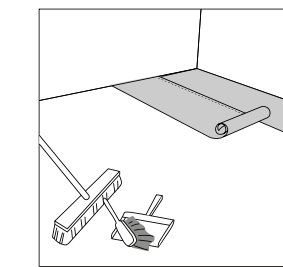
• Carpeta de Espuma (si no viene pre-afijada) • Espaciadores • Sierra • Cinta adhesiva • Barrera de vapor de polietileno de 4mm (0.1mm) o más gruesa para espacios vacíos y para la instalación en pisos de concreto • Mazo de caucho • Regla • Lápiz • Cinta de medir • Cuchillo • Pegamento de construcción.

Para baños, lavaderos o instalaciones comerciales

Es importante sellar cualquier corte de la plancha para asegurar un desempeño óptimo y garantizado.

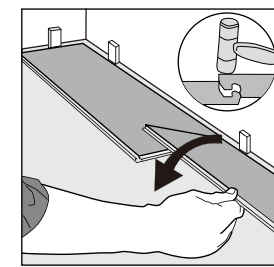
Cuando la plancha de piso sea cortada para los acabados (corte de lado y terminados) un sellante es siempre será necesario alrededor del perímetro de instalación.

- Una vez la instalación del piso es terminada, aplicar silicona sellante alrededor del perímetro (entre suelo y pared). Esto deberá también ser incluido para áreas como, islas, correderas, marcos de puerta etc. Siempre donde el piso fue cortado para encajar la terminación.
- La silicona a utilizar es una silicona común que se puede encontrar en cualquier comercio o ferretería.



1 After thoroughly cleaning the subfloor, you should install a foam underlay (unless your product has a pre-attached pad). Run the foam underlay in the same direction as the flooring planks. The underlay should be butted side-by-side with no overlap. Tape seams together. If you are installing over a concrete subfloor, a 6mil poly (plastic sheeting) is to be installed under the foam underlay. (Many foam underlays already have this plastic sheathing pre-attached).

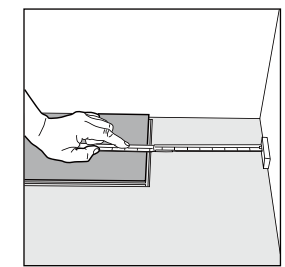
Después de limpiar a fondo el sub suelo, debe instalar la capa de espuma (menos, cuando el producto viene con la espuma pre-afijada). Ponga la capa de espuma en la misma dirección de los pisos. La capa debe estar de lado a lado sin que se solapen. Unalos con cinta adhesiva. Si va a instalar sobre concreto, firm de poly (laminas de plástico) deben de ser instalados bajo la capa de espuma. (Muchas capas a base de espuma ya tienen estas laminas de plástico pre-afijadas).



2 Begin laying in the left-hand corner. Place the floorboard 10mm (1/2") from the left wall. Use spacers between the wall and the floorboard.

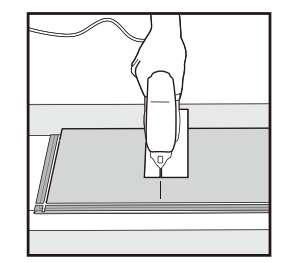
Second Plank, first row. Drop the plank and gently press down the end with a rubber mallet so it firmly locks into the previous plank until both are at the same height. Make sure both planks are perfectly aligned. NOTE: If you notice both planks aren't at the same height or are not well locked together, please follow the disassembling instructions at the bottom of the page, disassemble and check if any debris stuck inside the lock is obstructing.

Comience colocando en la esquina, mano izquierda. Coloque el piso a 10 mm (1/2") de la pared. Utilice espaciadores entre la pared y el piso. Segundo Tablón, primera fila. Deje caer la tabla y suavemente presione hacia abajo el extremo con un mazo de goma para que quede firmemente ajustada con la tabla anterior, ambos deben de estar en la misma altura. Asegúrese de que ambas tablas estén perfectamente alineadas. NOTA: Si observa ambas tablas no están a la misma altura o no están bien encajados juntos, por favor, siga las instrucciones de desmontaje en la parte inferior de la página, desmonte y compruebe si hay algo obstruyendo el cierre.



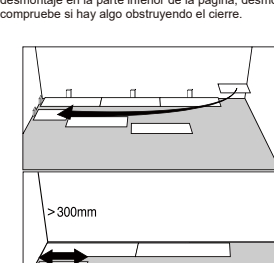
3 At the end of the first row, leave an expansion gap of 10mm (1/2") to the wall and measure the length of the last plank to fit.

Al final de la última columna, dejar un espacio de 10mm (1/2") de la pared y medir el largo de la última plancha para encajar.



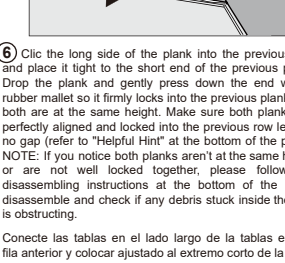
4 If cutting with a jig saw, the laminate surface should be turned down. If cutting with a hand saw, the laminate surface should be face up.

Si se corta con sierra caladora, la superficie de la plancha debe estar hacia abajo. Si se corta con sierra de mano, la superficie de la plancha debe estar hacia arriba.

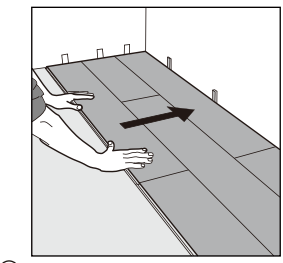


5 Start the second row with the leftover cut part of the last plank of the previous row. This small plank should be cut to fit. Otherwise, use another plank that should be cut in two. At any case, the short sides cut are distant from at least 30cm (12").

Comience la segunda fila con la parte cortada de la última tabla de la fila anterior. Este pequeño tablón debe medir al menos 30 cm (12"). De lo contrario, puede usar otro de los tablones y cortarlo en dos. En cualquier caso, el corte de los lados cortos debe ser de al menos 30 cm (12") de distancia.

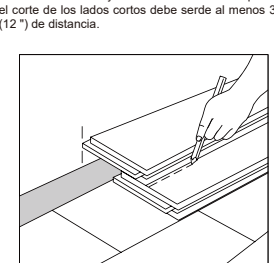


6 Connect the planks in the long direction of the planks in the file anterior y colocar ajustado al extremo corto de la tabla anterior. Deje caer gentilmente la tabla y presione el extremo con un mazo de goma para que quede firmemente fijada en la tabla anterior asegurándose que ambas tablas están a la misma altura. Asegúrese de que ambas tablas estén perfectamente alineadas y aseguradas en la fila anterior sin dejar ningún espacio (refiérase a "Consejos clave" al pie de la página. NOTA: Si observa ambas tablas no están a la misma altura o no están bien encajados juntos, por favor, siga las instrucciones de desmontaje en la parte inferior de la página, desmonte y compruebe si hay algo obstruyendo el cierre.



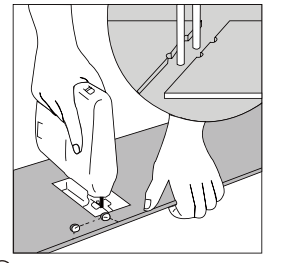
7 After 2-3 rows, adjust the distance to the front wall by leaving expansion gap of 10mm (1/2"). Always ensure that the end joints are staggered at least 30cm (12"), both when in the same row as when from one row to the next one.

Después de 2-3 filas, ajuste la distancia frente a la pared, dejando un espacio de expansión de 10 mm (1/2"). Después de 2-3 filas. Asegúrese siempre que de los extremos de los pisos estén escalonados al menos 30 cm (12"), tanto cuando está en la misma fila y cuando están en la siguiente fila.



8 To lay the last row, position a loose board exactly on top of the last row laid. Place another board on top, with the tongue side touching the wall. Draw a line along the edge of this board, to mark the first board. Cut along the line to obtain of the required width. Insert this cut board against the wall. The last row should be at least 50mm (2") wide. The spacers can then be removed.

Para instalar la última fila, posicionar una tabla suelta exactamente en la parte superior de la última fila. Coloque la otra tabla en la parte superior, el lado de la lengüeta tocando la pared. Dibuje una línea a lo largo del borde estas tablas, con el propósito de marcar la primera tabla. Corte a lo largo de la línea para obtener el ancho requerido. Inserte esta tabla cortada contra la pared. La última fila debe ser de al menos 50 mm de ancho. Los espaciadores se podrán retirar.



9 Holes for pipes: measure the diameter of the pipe and drill a hole that is 20mm (7/8") larger. Saw off a piece as shown in the figure and lay the board in place on the floor. Then lay the sawed-off piece in place.

Agujeros para tuberías: medir el diámetro de la tubería y perforar un agujero de 20 mm (7/8") de más. Serueche un pedazo, como se muestra en la figura y ponga la plancha en su sitio. Luego, coloque la pieza recortada en su lugar.

Helpful Hint / Consejos clave

When installing each new row, take a full loose plank and use the long side to tap against the prior row to ensure no gapping.

Cuando se instala una nueva fila, tomar una plancha entera y usar el lado largo contra la fila anterior para asegurar que no haya aberturas.



IV. Disassembling / Desmontaje

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart.

Separe toda la fila levantándola con delicadeza a un ángulo. Para separar los tablones, dejarlos en el suelo y sepárelos.